



**CD122A**

**Air-Lock Drop-In Lock**

Instructions de fabrication



Limite de poids : 350 lb.

Garantie de 2 ans contre les défauts de fabrication, l'usure excessive ou la casse.

Brevet n° 6334876 Fabriqué aux États-Unis

Composants prothétiques externes



EC

REP

Advena Limited Tower Business Center 2nd Flr, Tower Street Swatar, BKR 4013 Malte

Fabriqué par Coyote®

419 N. Curtis Rd., Boise, Idaho 83706 USA

(208) 429-0026 | [www.coyote.us](http://www.coyote.us)



CD122A.revA.07202021

### Parts Included



Housing with attached Connector  
*(\*Do not remove 4 hole connector from lock)*



Release button



Lock plate



Valve body



Socket Head Cap Screw (2)  
*(Already installed)*



Springs (3)



Anchor



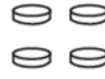
Fabrication plug



6mm x 18mm  
Screws (4)



Five Hole Plate



Small Foam  
Circles (4)

- Boîtier avec connecteur attaché (\*Ne pas retirer le connecteur à 4 trous de la serrure)
- Bouton
- Plaque
- Corps de vanne
- Vis d'assemblage à tête creuse (2) (déjà installées)
- Ressorts ( 3)
- Ancrage
- Bouchon de fabrication

- Vis de 6 mm x 18 mm (4)
- Plaque à cinq trous
- Petits cercles de mousse (4)

**Installation du mannequin sur le moule** - Si vous utilisez une poignée de moulage, commencez par l'étape 1. Si vous n'utilisez PAS la poignée de moulage, sautez à l'étape 4.

1 Branche coulée avec la poignée de coulée en place pour créer la forme de la serrure dans le moule.

2 Insérez l'ancre dans la poignée en fonte du moule. Remplir le moule.

3 Le moule et l'ancre sont prêts pour la fabrication.

4 Installez le bouchon de fabrication et poussez la plaque dans le mannequin Air-Lock Drop-in.

5 Les utilisateurs de la poignée de coulée passent à l'étape 10.

6 Placez le verrou factice sur le moule. Verrou de trace.

7 Aplatissez le moule pour qu'il s'adapte au verrouillage du mannequin. Ne pas aplatir au-delà du traçage du mannequin.

8 Percez un trou de 1/2 po de diamètre. Trou d'angle pour aider à ancrer l'adhésif.

9 Placez l'ancrage dans le faux verrou ou utilisez le goujon fileté du kit de faux.

10 Remplissez le trou dans le plâtre avec de la colle Coyote Quik, de l'époxy à prise rapide ou un mélange de plâtre humide.

11 Placez le mannequin de fabrication sur le moule.

12 Lorsque la colle prend, marquez l'emplacement souhaité du bouton de déverrouillage. (Voir Précaution #1)

### **Attention** (page 1)

1. Ne pas positionner le verrou avec le bouton de déverrouillage pointant vers l'arrière ou vers l'avant. Le bouton de déverrouillage est généralement orienté médialement.

2. Les composants Coyote® typiques utilisent des vis 6x18mm. Dans les configurations atypiques, des vis plus longues peuvent être nécessaires. Utilisez toujours des vis de classe 10.9 ou mieux.

3. Ne lubrifiez pas l'intérieur de la serrure, cela attirera les débris. Si vous avez un problème de bruit, cela est généralement dû aux sièges. Appelez l'assistance technique.

4. Utilisez toujours les vis fournies lors de la stratification pour vous assurer que la profondeur appropriée est créée pour la fixation.

### **Drapage du moulage Vérifier la douille**

13 Appliquez du nylon sur le moule. Réfléchissez et tordez le nylon autour du mannequin de verrouillage.

14 Utilisez un poinçon chaud ou des ciseaux pour exposer les bornes du connecteur.

15 Placer la mousse adhésive sur les bornes du connecteur.

16 Des vidéos pédagogiques sur les moules drapés et blister sont disponibles sur [www.coyote.us/air-lock](http://www.coyote.us/air-lock).

17 Pour plus de solidité, repliez l'excédent de couture sur l'extrémité distale du connecteur.

18 Exposez et retirez la petite mousse adhésive et le bouchon de fabrication. Meulez l'extrémité distale de l'emboîture à plat. Veillez à ne pas poncer les poteaux métalliques. La mousse peut être laissée en place pour servir de guide pour l'aplatissement.

19 Retirer la douille de façon traditionnelle ou avec un extracteur de douille.

20 Utilisez le boulon fileté et la clé à douille de 3/4 po pour pousser le mannequin vers l'extérieur.

21 Appuyez sur le verrou en place et fixez la pyramide avec les vis fournies de 6 mm x 18 mm.

22 Les composants Coyote® typiques utilisent des vis 6x18 mm fournies et du Loctite® Blue 242 lors de la fixation de la pyramide. Serrez les vis du connecteur fournies à 10 Nm. (Voir Précautions #2 et #4)

23 Lissez soigneusement l'intérieur du trou pour faciliter l'assemblage de la serrure.

24 Faites glisser la plaque de verrouillage dans la serrure, les ressorts en premier. Il glisse facilement UNIQUEMENT dans un sens. Vérifiez d'abord l'orientation. (Voir Précaution #3)

25 Placez la goupille de verrouillage dans la serrure pour maintenir la plaque de verrouillage.

26 Ajouter un troisième ressort. Faites glisser le bouton de déverrouillage dans le corps de la valve.

27 Visser le corps de vanne dans le logement.

28 Serrez le corps de la vanne à la main avec une clé à molette Coyote ou une douille de 13 mm de profondeur.

29 Utilisez le coupleur d'alignement Coyote CD106 pour l'alignement lors du montage.

## **Laminage**

30 Tirez le nylon sous vide sur la douille et verrouillez le mannequin. Ajoutez une couche de ruban électrique au bord du mannequin de verrouillage et coupez l'excès de nylon à l'extrémité distale du mannequin.

31 Tirez le sac PVA sur la douille et verrouillez le mannequin. Rétractez-le à la chaleur pour un ajustement serré.

32 Attachez le sac PVA et appliquez le vide. Appliquez une couche de ruban électrique sur l'extrémité distale de la serrure.

33 Coupez le sac en PVA de l'extrémité distale contre le ruban isolant et verrouillez le bord. Remplissez la fissure circulaire de la plaque de poussée avec de l'argile ou du mastic. Couvrez le bas du mannequin avec le composé 4.

34 Tirez le jersey en nylon ou d'autres matériaux sur le connecteur, verrouillez le mannequin et moulez.

35 Tordez et réfléchissez le matériau pour laisser un petit cercle ouvert au centre du connecteur.

36 Assurez-vous que les trous du connecteur sont exposés. Un clou chaud ou un poinçon peut être utilisé.

37 Tirez la première couche composite sur le moule. Coupez les bords supérieurs pour les replier autour des poteaux.

38 Renforcer avec du ruban carbone entre les poteaux. Évitez les matériaux supplémentaires autour du bouchon de fabrication pour un retrait plus facile.

39 Lubrifiez les vis et installez la plaque à cinq trous. (Voir Précaution #4)

40 Attachez la deuxième couche du composite sous la plaque à cinq trous et réfléchissez vers le bas sur le moule.

41 Tirez le sac et plastifiez comme d'habitude. Limitez d'abord le débit pour forcer la stratification à travers le trou central de la plaque, forçant les poches d'air.

42 Vers la fin du laminage, le ruban peut être placé sur la plaque à cinq trous pour faire sortir l'excès de résine du laminage.

43 Une ficelle peut également être attachée entre le bouchon de fabrication et le haut de la serrure pour assurer l'étanchéité (voir la mise en garde n° 6).

## **Finition**

44 Exposer le bord et retirer l'excédent de laminage.

45 Retirez la plaque à cinq trous.

46 Exposez le bouchon de fabrication et retirez-le.

47 Lisser les bords rugueux de l'extrémité distale. Le trou pour le corps de vanne peut être lissé pour une installation plus facile.

48 Retirer la douille de façon traditionnelle ou avec un extracteur de douille.

49 Utilisez le boulon fileté et la clé à douille de 3/4 po pour pousser le mannequin vers l'extérieur.

50 Ne retirez pas le connecteur de la serrure.

51 Essuyez le joint torique sur la douille avec de l'alcool avant de l'insérer.

52 Appuyez sur le verrou en place et fixez la pyramide avec les vis fournies de 6 mm x 18 mm.

53 La fixation de la pyramide au connecteur tirera le verrou en place.

54 Voir les étapes 23 à 27 pour les instructions d'assemblage de la serrure. Utilisez les vis 6x18mm fournies (voir Précautions #2 et #4) et Loctite® Blue 242 lors de la fixation de la pyramide. Serrez les vis du connecteur fournies à 10 Nm.

Lors de la fixation du mannequin au plâtre.

L'ancrage Air-Lock ou le goujon fileté peut être utilisé avec le mannequin Drop-In Air-Lock.

Le boulon fileté est utilisé en conjonction avec la plaque de poussée pour pousser le mannequin hors de la douille.

Besoin d'aide? Les vidéos de fabrication peuvent également être visionnées sur [www.coyote.us/video](http://www.coyote.us/video)

#### CD122AFD Air-Lock Fabrication Dummy - Parts Sold Separately



#### CD122AFD Mannequin de fabrication Air-Lock - Pièces vendues séparément

- Factice pour sas à encastrer
- Plaque de poussée factice encastrable
- Goujon fileté
- Boulon d'extracteur

#### Instructions pour le praticien

Un mauvais espacement des goupilles de verrouillage entraîne une usure prématurée. Il ne doit y avoir aucun jeu entre le verrou et la doublure lorsqu'ils sont complètement engagés. Vous devrez peut-être ajouter des entretoises à la goupille pour vous en assurer. Vérifiez la bonne quantité de jeu avant de mettre le verrou dans la douille.

1 Installez la goupille sur la doublure. Engagez le verrou pour vérifier le jeu entre le verrou et la doublure.

2 S'il y a du jeu, desserrez la goupille de la vis de l'adaptateur et de la gaine.

3 Réenclenchez le verrou pour vérifier le jeu. Répétez jusqu'à ce que les sièges soient complètement verrouillés. Retirez le verrou.

4 Un espace est créé entre la goupille et la gaine.

5 En fonction de l'espace créé en desserrant la goupille, installez un nombre approprié d'entretoises de goupille sur l'adaptateur (voir la mise en garde n° 2).

6 Remplacez la goupille sur l'adaptateur, en vous assurant que la base est bien ajustée sur les entretoises de la goupille.

7 Après avoir installé les entretoises de goupille, réenclenchez le verrou pour vous assurer qu'il n'y a pas de jeu.

8 Appliquez du Loctite® Blue 242 sur les filets de la goupille de verrouillage. La goupille peut avoir besoin d'être serrée avec une clé de 7/16" ou 11 mm. (Voir Avertissement #4, #5, #12)

### **Documenter l'aspiration**

Nous considérons l'aspiration non pas comme un composant ou un code, mais comme une fonction. Le pistonnage et la traite peuvent être réduits en maintenant une prise d'aspiration lors de l'utilisation de ce verrou.

- La fonction d'aspiration de la serrure peut être démontrée et documentée très simplement.
- Demandez à l'amputé d'entrer dans la serrure et de s'asseoir complètement.
- À l'aide de la clé de verrouillage, retirez le corps de valve, le bouton de déverrouillage et le ressort extérieur du verrou. L'amputé est toujours enfermé dans l'emboîture, mais l'air peut maintenant circuler dans le fond de l'emboîture comme une épingle traditionnelle.
- Marchez normalement avec le patient.
- L'amputé peut ressentir une différence dans la sensation de l'emboîture immédiatement, après une certaine marche ou après avoir réinstallé le corps de valve, le bouton de déverrouillage et le ressort extérieur. Les commentaires des patients doivent être documentés.

Appelez pour plus d'informations sur le codage de l'Air-Lock : (208) 429-0026.

\* Il est de la responsabilité du praticien de démontrer, de documenter et de sélectionner les codes appropriés pour la facturation des assurances.

### **Air-Lock avec broche P8**



## Air-Lock with P8 Pin

Liner	Size	Spacers used	No. of clicks
Alpha Original	M	1	5
Alpha Select	M	0	5
Ossur	26.5	1	6
Alps	26	1	5

(Chart is a guideline, NOT a guarantee of seating. Verify seating.)

*(le tableau est une ligne directrice, PAS une garantie d'assise. Vérifiez l'assise.)*

À des fins de suivi, écrivez le numéro de LOT (de l'entonnoir du verrou) ici :

### **Attention** (page 2)

1. Ne positionnez pas le verrou avec le bouton de déverrouillage pointant vers l'arrière ou vers l'avant. Le bouton de déverrouillage est généralement orienté médialement.
2. Les composants Coyote® typiques utilisent les vis 6x18mm. Dans les configurations atypiques, des vis plus longues peuvent être nécessaires. Utilisez toujours des vis de classe 10.9 ou mieux.
3. Ne lubrifiez pas l'intérieur de la serrure, cela attirera les débris. Si vous avez un problème de bruit, cela est généralement dû aux sièges. Appelez l'assistance technique.
4. Utilisez toujours les vis fournies lors de la stratification pour vous assurer que la profondeur appropriée est créée pour la fixation.
5. Ne dépassez jamais 3 entretoises de goupille.
6. Les instructions de pose sont des conseils utiles sur la façon de travailler avec le verrou et le connecteur. Les lay-ups réels sont de la responsabilité du technicien et/ou du praticien.
7. Notez le nombre de clics pour l'engagement. Il devrait y avoir au moins 2 à 3 clics d'engagement avant toute marche et plus de clics devraient se produire après quelques pas. 5 à 6 clics (selon la doublure) sont nécessaires pour une assise et un engagement complets/corrects.
8. Les fils de doublure varient. Commencer à enfiler la goupille dans la gaine à la main dès que possible. Une clé sera nécessaire en cas de filetage serré.

9. Quel que soit le filetage, utilisez toujours du Loctite® Blue 242 sur les filetages de la goupille de verrouillage. En cas d'installation dans un adaptateur distal en plastique, Loctite® Blue 242 doit également être utilisé.
10. N'utilisez pas la longue goupille CD103P11 avec le verrou Drop-In Easy-Off ou le Drop-In Air-Lock. Avec la plupart des doublures, cette goupille plus longue s'enfoncera dans la serrure.
11. Si vous utilisez une doublure intérieure flexible, ne laissez pas de plastique sur le boîtier de la serrure, cela peut provoquer des fuites d'air et d'autres problèmes. Vous devez stratifier directement sur le boîtier. Contactez Coyote pour plus d'informations ou visitez la galerie vidéo sur [www.coyote.us](http://www.coyote.us).
12. Si vous avez une goupille que vous ne pouvez pas installer, même avec une clé, contactez Coyote pour un remplacement.